

恒生信用卡「八達通自動增值」服務申請表

申請途徑

填妥本表格後，請透過以下其中一個途徑遞交：客戶可透過本申請表為一個或多個八達通卡或產品(「八達通」)向恒生銀行有限公司及八達通卡有限公司

- 傳真表格至 2787 7022
- 寄回九龍中央郵政局郵箱 74147 號
- 交回恒生銀行分行

注意事項

申請「八達通自動增值」服務(「自動增值服務」)及申請個人八達通。

就八達通自動增值協議(「自動增值協議」)及此申請表(包括申請條款)而言：—

「恒生」即指恒生銀行有限公司；「自動增值服務賬戶持有人」即指此申請表甲部內的人士；「八達通持有人」即指本申請表甲部申請自動增值服務(及個人八達通)之自動增值服務賬戶持有人及本申請表乙部所列之所有及任何一位人士。「自動增值服務賬戶」即指此申請表甲部內所指的信用卡賬戶，或不時由恒生通知八達通卡有限公司的其他信用卡賬戶。

填寫本申請表格前請先細閱背頁之申請條款。

致：恒生/八達通卡有限公司(必須填寫以下所有資料)

請於適用方格內加「✓」號：

- 現有恒生信用卡客戶為本人申請(請填妥甲部)
- 現有恒生信用卡客戶為本人及年滿 12 歲之親友申請(請填妥甲部及乙部)

甲部 — 自動增值服務賬戶持有人申請自動增值服務

(必須為恒生信用卡之主卡持卡人)

自動增值服務

賬戶持有人 (姓) (名)

英文姓名：

(需與香港身份證/護照所示姓名相同)

香港身份證/護照號碼*(與自動增值服務賬戶相同)：_____

出生日期：_____ 日 _____ 月 _____ 年

聯絡電話：_____

自動增值服務賬戶 -

信用卡戶口號碼：

(只適用於現有恒生信用卡持卡人)

(對恒生信用卡申請人而言，自動增值服務賬戶乃指由恒生酌情決定批核信用卡申請後通知八達通卡有限公司之有關信用卡戶口)

請選擇其中 1 項並於適當方格內加上「✓」號：

- 本人欲以現持有之八達通申請自動增值服務，編號為：_____ ()
請填上刻印於八達通背右上角之 8 位或 9 位數字，例如 12345678 或 12345678 (9)。及選擇每次自動增值定額* 為
 HK\$500 HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)
- 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額* 為
 HK\$500 HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)

如適用請於格內加上「✓」號：

- 本人欲為乙部親友申請人申請自動增值服務

本人欲於右列恒生分行領取本人及/或親友申請人之個人八達通：_____ 分行(如適用)

本人確認：(i) 會就使用自動增值服務及/或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款；(ii) 知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通；(iii) 已細閱、明白及同意自動增值協議條款第 33 至 40 關於個人資料(私隱)條例的通知；(iv) 同意及授權恒生可將閣下於申請表所提供及留存於恒生其他紀錄之個人資料披露予八達通卡有限公司；並同意此授權將於取消自動增值服務或八達通或個人八達通後繼續生效。

自動增值服務賬戶持有人簽署：_____



日期：_____

附註：

* 請刪去不適用處

選擇設定每次自動增值定額為 HK\$500 之申請人如日後欲轉換其他銀行為其提供「八達通自動增值」服務，而若該銀行只提供每次自動增值 HK\$250 之選擇，申請人需於轉換銀行前聯絡本行更改每次自動增值定額至 HK\$250；或致電八達通顧客服務熱線 2266 2222 取消恒生信用卡「八達通自動增值」服務。申請人需就轉換銀行向八達通卡有限公司繳付 HK\$20 不可退還之手續費。

- 倘申請人年齡在 18 歲以下，其家長或監護人須替申請人加簽。
- 本表格共 12 頁(包括自動增值協議)。倘閣下於以上表格簽署，則各頁所載事項均對閣下具約束力。



甲部申請人姓名：_____

香港身份證 / 護照號碼*：_____

乙部 — 親友申請人申請自動增值服務

(適用於自動增值服務賬戶持有人之年滿 12 歲之親友)

<p>第 1 位親友申請人</p> <p>英文姓名： (姓) (名)</p> <p>_____</p> <p>(需與香港身份證 / 護照所示姓名相同)</p> <p>請於適當方格內加上「✓」號 (任擇其一)：</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請自動增值服務，編號為：</p> <p>_____ ()</p> <p>請填上刻印於八達通背右上角之 8 位或 9 位數字，例如 12345678 或 12345678 (9)。及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p>	<p>第 2 位親友申請人</p> <p>英文姓名： (姓) (名)</p> <p>_____</p> <p>(需與香港身份證 / 護照所示姓名相同)</p> <p>請於適當方格內加上「✓」號 (任擇其一)：</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請自動增值服務，編號為：</p> <p>_____ ()</p> <p>請填上刻印於八達通背右上角之 8 位或 9 位數字，例如 12345678 或 12345678 (9)。及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p>	<p>第 3 位親友申請人</p> <p>英文姓名： (姓) (名)</p> <p>_____</p> <p>(需與香港身份證 / 護照所示姓名相同)</p> <p>請於適當方格內加上「✓」號 (任擇其一)：</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請自動增值服務，編號為：</p> <p>_____ ()</p> <p>請填上刻印於八達通背右上角之 8 位或 9 位數字，例如 12345678 或 12345678 (9)。及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額# 為</p> <p><input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)</p>
<p>香港身份證 / 護照號碼*：(請附副本)</p> <p>_____</p> <p>出生日期：_____ 日 _____ 月 _____ 年</p> <p>聯絡電話：_____</p> <p>與自動增值服務賬戶持有人之關係：_____</p>	<p>香港身份證 / 護照號碼*：(請附副本)</p> <p>_____</p> <p>出生日期：_____ 日 _____ 月 _____ 年</p> <p>聯絡電話：_____</p> <p>與自動增值服務賬戶持有人之關係：_____</p>	<p>香港身份證 / 護照號碼*：(請附副本)</p> <p>_____</p> <p>出生日期：_____ 日 _____ 月 _____ 年</p> <p>聯絡電話：_____</p> <p>與自動增值服務賬戶持有人之關係：_____</p>
<p>本人確認：(i) 會就使用自動增值服務及 / 或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款；(ii) 知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通；(iii) 已細閱、明白及同意自動增值協議條款第 33 至 40 關於個人資料 (私隱) 條例的通知；(iv) 同意及授權恒生可將閣下於申請表所提供及留存於恒生其他紀錄之個人資料披露予八達通卡有限公司；並同意此授權將於取消自動增值服務或八達通或個人八達通後繼續生效。</p>		
<p>第 1 位親友 申請人簽署：_____</p> <p>日期：_____</p>	<p>第 2 位親友 申請人簽署：_____</p> <p>日期：_____</p>	<p>第 3 位親友 申請人簽署：_____</p> <p>日期：_____</p>

附註：

* 請刪去不適用處

選擇設定每次自動增值定額為 HK\$500 之申請人如日後欲轉換其他銀行為其提供「八達通自動增值」服務，而若該銀行只提供每次自動增值 HK\$250 之選擇，申請人需於轉換銀行前聯絡本行更改每次自動增值定額至 HK\$250；或致電八達通顧客服務熱線 2266 2222 取消恒生信用卡「八達通自動增值」服務。申請人需就轉換銀行向八達通卡有限公司繳付 HK\$20 不可退還之手續費。

- 倘申請人年齡在 18 歲以下，其家長或監護人須替申請人加簽。
- 本表格共 12 頁 (包括自動增值協議)。倘閣下於以上表格簽署，則各頁所載事項均對閣下具約束力。

申請條款

1. 申請資格

- (a) 倘閣下年滿 18 歲或以上，並持有由恒生發出之信用卡主卡，但不包括專享卡、消費卡、公司卡、商務卡、e-shopping 萬事達卡、人民幣信用卡及美元 Visa 金卡，閣下可為自己及任何 3 位年滿 12 歲或以上之親友（閣下及其他此類人士統稱為「申請人」）申請自動增值服務，但各申請人均需持有八達通或於申請恒生信用卡自動增值服務時同時申請個人八達通。
- (b) 閣下可為自己個人擁有的八達通（合計最多三張）申請自動增值服務，但須分別透過不同的金融機構辦理，閣下也可為同一年滿 12 歲或以上之親友之八達通申請自動增值服務（合計最多三張），惟須分別透過不同的金融機構辦理。此外，每張八達通只可申請一項自動增值服務。

2. 申請自動增值服務及個人八達通

- (a) 已持有八達通及不用申請個人八達通之申請人，需於申請自動增值服務時提供其八達通的 8 或 9 位之編號及其他所需資料。申請一經八達通卡有限公司接納，有關之八達通將以申請人之名登記並與自動增值服務賬戶連繫。申請人將獲專函通知其申請已獲成功批核，若八達通的自動增值功能尚未啟動，申請人須前往有關車站內之客務中心或售票處啟動自動增值功能。
- (b) 如欲申請個人八達通（但不包括有學生身份記錄之個人八達通），申請人可於有關申請表內適當的空格內選擇申請個人八達通（不適用於透過電話申請）。
- (c) 所有與自動增值服務連繫之八達通及個人八達通均不得轉讓予他人或借給他人使用。
- (d) 如申請人持有有學生身份記錄之個人八達通，申請人可直接申請自動增值服務。如申請人希望將學生身份記錄於個人八達通上，則必須透過所就讀院校或有關交通機構（如指定車站之港鐵客務中心）申請。
- (e) 恒生/八達通卡有限公司保留不接受任何就自動增值服務及/或個人八達通申請之絕對權利。
- (f) 所有八達通持有人之指定八達通或個人八達通之自動增值費用，將會於自動增值服務賬戶內扣除。

3. 費用

- (a) 首次申請自動增值服務費用全免。而轉換金融機構或重新啟動曾暫停或取消之自動增值功能之申請則需向八達通卡有限公司繳付 HK\$20 不可退還手續費。有關費用將於自動增值服務賬戶內扣除。
- (b) 若閣下正在使用附有自動增值功能的八達通，而欲為第二或第三張從未曾啟動自動增值功能的八達通申請自動增值服務，八達通卡有限公司則會豁免收取申請費用。
- (c) 若閣下申請自動增值服務並同時申請個人八達通，申請個人八達通之費用為 HK\$100，包括 HK\$50 按金、HK\$30 儲值額及 HK\$20 不可退還手續費，此費用將於自動增值服務賬戶內扣除。
- (d) 作為自動增值賬戶持有人：—
- (i) 閣下同意支付八達通持有人所獲提供之自動增值服務而產生之所有費用。在不損害前述條文之一般性原則下，閣下同意向八達通卡有限公司支付 (a) 每宗申請自動增值服務及/或個人八達通申請之費用及 (b) 透過自動增值服務不時向八達通持有人之指定八達通或個人八達通作出之所有增值款項，包括但不限於在報失八達通持有人之指定八達通或個人八達通後根據第 5 項條文向該等指定八達通或個人八達通作出之所有增值款項；
- (ii) 閣下授權恒生可不時根據從八達通卡有限公司獲得之指示，向八達通卡有限公司支付款項。閣下承諾根據適用於自動增值服務賬戶之章則及條款及其不時作出之修訂償付恒生。閣下同意此項授權乃為保證八達通持有人履行根據自動增值協議及八達通發卡條款（「發卡條款」）之責任，因此不能撤回；閣下取消此項授權之通知，將於八達通持有人終止指定八達通或個人八達通上之自動增值功能及恒生獲八達通卡有限公司同意及確認有關取消後 2 個工作天始生效。閣下亦同意，倘於 2 年內並無按此項授權進行任何轉賬，恒生有權隨時取消此項授權而毋須通知閣下。有關恒生根據此項授權進行付款之任何索償、投訴及質疑，將由閣下直接與八達通卡有限公司解決；及
- (iii) 閣下同意若被界定為自動增值服務賬戶之信用卡戶口因任何理由按閣下要求而更改或轉換至另一信用卡戶口（包括失卡或信用卡提升），已更改或轉換之信用卡戶口將於恒生獲八達通卡有限公司同意及確認有關更改或轉換後自動成為新的自動增值服務賬戶，而毋須另行通知。儘管如此，恒生保留拒絕接納此要求之權利而毋須給予任何理由。

4. 八達通發卡條款及八達通自動增值協議

- (a) 使用八達通及自動增值服務必須接受由八達通卡有限公司不時公佈的發卡條款、自動增值協議及本申請條款所約束。若發卡條款、自動增值協議及本申請條款之間有任何不相符之處，則應以本申請條款為準。
- (b) 申請人如遞交申請，及/或啟動及使用自動增值服務，即表示其同意遵守發卡條款、自動增值協議及本申請條款和受其約束。自動增值協議的文本已與申請表一併提供或於恒生收到有關申請時提供（視乎情況而定），發卡條款的文本可向八達通卡有限公司索取或於八達通卡有限公司的網頁（www.octopus.com.hk）下載。
- (c) 申請人同意，由於發卡條款以及自動增值協議乃八達通卡有限公司與申請人之間的協議，任何由此而產生之爭議須由八達通卡有限公司與申請人自行解決。申請人亦同意恒生概不就此或據此（不論如何產生）承擔任何責任或法律責任。

5. 遺失八達通

閣下同意如遺失八達通，應即時透過八達通卡報失熱線（2266 2266）向八達通卡有限公司報失。自動增值服務賬戶持有人及有關之八達通持有人須負責支付在報失後 3 小時內有關八達通透過自動增值服務所增添的價值，但不會超過由八達通卡有限公司不時訂定之每日最高自動增值額。

6. 退還個人八達通
閣下同意如退還個人八達通，八達通卡有限公司有權從按金中扣取 HK\$10 (或八達通卡有限公司全權決定的金額) 作為退卡手續費。
7. 無人領取個人八達通
(a) 閣下個人八達通和自動增值服務之申請被接納後，閣下將獲通知怎樣領取閣下之個人八達通。
(b) 若閣下未能於該通知起計六個月內領取閣下之個人八達通，八達通卡有限公司將會銷毀閣下之個人八達通，並沒收其按金及儲值餘額。
8. 個人資料
(a) 若任何申請人未能提供申請自動增值服務所需的個人資料，八達通卡有限公司將可能無法向其提供自動增值服務或/及發出個人八達通。
(b) 各申請人如遞交申請，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第 33 至 40 條有關閣下的個人資料收集聲明關於個人資料 (私隱) 條例的通知。
(c) 申請人確認及同意恒生可根據不時給予客戶之結單、通函、通知、章則及條款內所載有關使用及披露個人資料的政策，持有、使用、處理及向指定人士披露各申請人應恒生之要求而提供，或於各申請人與恒生之交易過程中所收集有關各申請人之個人資料及其他資料 (「該等資料」) 作推廣及其他指定用途。各申請人確認及同意恒生將該等資料披露予任何債務追收代理、信貸資料服務機構或類似服務之提供者，或由彼等予以持有、使用及處理，以便核實該等資料或將該等資料提供予其他機構，作為 (i) 信貸或其他方面之查核，及 (ii) 協助彼等收取債務。同時，各申請人同意恒生可將該等資料轉移至香港特別行政區以外地方，並可將該等資料及其他關於各申請人之個人及其他資料用於進行個人資料 (私隱) 條例所界定的核對程序，及提供與各申請人有關之銀行證明書或信貸諮詢用途。
(d) 各申請人授權恒生可將申請人於申請自動增值服務時所提供之所有資料披露予八達通卡有限公司。各申請人並同意於此條款之授權將於取消自動增值服務或指定八達通或個人八達通後繼續生效。
(e) 各申請人並授權恒生可將各申請人留存於恒生其他紀錄之個人資料披露予八達通卡有限公司。在不損害前述條文及第 8(d) 項條文之一般性原則下，恒生獲授權將申請人之出生日期、香港身份證號碼或護照號碼、最近期之電話號碼及傳真號碼、地址、電郵地址及其他聯絡資料披露予八達通卡有限公司及其代理。申請人同意於此條款之授權將於取消自動增值服務或指定八達通或個人八達通後繼續生效。
9. 英文本為準
若本申請條款的中、英文本之間有任何歧異，則應以英文本為準。
10. 申請資料
申請人聲明及確認，於申請自動增值服務時所提供的一切資料就申請人所知所信均屬真實、準確及完全。



八達通自動增值協議

(本協議適用於附設在香港金融機構的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務)

請注意第 33-40 條有關閣下的個人資料收集聲明

1. 本協議於 2011 年 5 月 5 日起生效，並只適用於附設在金融機構的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務。有關附設於其他實體的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務，請參閱其他不時訂定的適用協議。

簡介

2. 本自動增值協議乃閣下（即本公司自動增值服務的使用者，不論是八達通持有人或自動增值服務賬戶持有人，與本公司，八達通有限公司，訂立關於使用本公司自動增值服務的合約。本公司乃八達通卡或產品（「產品」，即含有本公司科技的消費品項目，如手錶、手機殼及匙扣等）（以下稱為「八達通」）的發行商。
3. 本協議說明在申請及使用自動增值服務時，本公司須向閣下承擔的義務，以及閣下須向本公司承擔的義務。

釋義與通則

4. 本協議所用的部分詞語現說明如下。

「自動增值服務賬戶」指有關申請表上指定與閣下的自動增值服務連繫之閣下賬戶，或由金融機構或自動增值服務賬戶持有人不時通知本公司的其他賬戶；

「自動增值服務賬戶持有人」指自動增值服務賬戶的持有人；

「申請表」指自動增值服務申請表，不論是 (i) 八達通自動增值服務申請表，(ii) 個人八達通申請表或 (iii) 載有此項服務申請表的任何其他表格；

「自動增值服務」指在八達通的儲值達到本公司不時釐定的若干最低款額時，本公司或代表本公司的服務供應商將會在該八達通上增加某個金額的儲值的服務（該增值金額將由本公司不時釐定）；

「認可服務中心」指獲本公司認可代表本公司提供八達通服務的機構；

「銀行發行版八達通」指由本公司授權之金融機構所發行、具有八達通功能的卡或產品；該卡或產品受發卡金融機構的持卡人協議的條款及細則所約束。

「發卡條款」指本公司不時修訂並刊發的八達通發卡條款，並可隨時向本公司索取或於本公司網頁 www.octopus.com.hk 下載；

「按金」指按發卡條款所支付的按金，作為八達通的保證金；

「金融機構」指在銀行業條例（香港法例第 155 章）監管下或根據放債人條例（香港法例第 163 章）領有牌照之管理自動增值服務賬戶的實體，通常是銀行、金融服務公司或信用卡發卡公司；

「八達通」的涵義以發卡條款內列明之定義為準；

「八達通持有人」指自動增值服務賬戶持有人，或其已申請將八達通與自動增值服務賬戶連繫的家人或朋友；

「八達通收費系統」指本公司維持及運作的收費系統；

「本公司賬戶」指任何本公司不時向金融機構指定的本公司銀行賬戶；

「服務供應商」指會在閣下出示閣下的八達通時提供服務，並經本公司批准的任何交通營運商、零售商（包括但不限於：超級市場、便利店、食肆及快餐店、食品店、其他消費品商店如藥物及化妝品店、書店、報攤、文具及禮品店、配飾店、商場、服裝店、電訊公司）、娛樂/康樂/運動設施供應商、教育機構、政府相關業務實體、建築物門禁系統服務供應商、自助服務（例如自動售賣機/自助服務站/照相亭/電話亭）或其他經本公司批准在閣下出示閣下的八達通時提供服務者。有關服務供應商須清楚展示八達通標誌；及

「儲值」指八達通收費系統所確認的電子儲值。
5. 如自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人並非同一人，則自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人須根據本協議共同及個別地向本公司承擔責任，包括（但不限於）自動增值服務在八達通上所增加的儲值，除非八達通持有人是未成年人或未獲法律行為能力的人（在此情況下，此八達通持有人的家長或監護人及自動增值服務賬戶持有人須共同及個別地向本公司承擔責任）。
6. 八達通持有人同意遵守發卡條款，除非另備條款，否則本協議應與「八達通發卡條款」的釋義相同。若本協議與發卡條款之間有任何抵觸，應以本協議為準。
7. 本協議的中文譯本僅供參考。若英文本與中文譯本之間有任何歧異，則以英文本為準。

自動增值服務

8. 本公司將有權向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人收取申請自動增值服務的費用。本公司將會不時釐定及公佈有關費用。
9. 凡年齡在本公司不時公佈之最低年齡以上的人士，均可使用自動增值服務。然而，在特殊情況下，本公司保留無需給予任何理由而不接受任何自動增值服務申請的權利。
10. 八達通持有人於申請自動增值服務後及於該服務有效期間，不得將其八達通轉讓予其他人。
11. 在正常情況下，本公司將會盡力確保自動增值服務運作如常，但礙於自動增值服務之運作須視乎金融機構及服務供應商的本身系統及運作，以及網絡、電力、氣候及其他條件及情況而定，而有關因素超越本公司的控制範圍，故本公司不能對此作出保證。



12. 本公司將保留無需說明理由而取消或暫停閣下的自動增值服務的權利，但本公司將會採取合理措施，藉以減低對閣下造成的不便。
13. 本公司可全權決定限制自動增值服務在任何一天或任何期間內為八達通增值的金額。
14. 本公司將會採取合理措施，確保本公司與八達通有關的交易紀錄均屬真實準確。本公司的紀錄，將作為自動增值服務為八達通所增加的儲值金額及自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人所欠本公司的款項的確證，除非有關紀錄存在明顯的錯誤。

直接提款

15. 當八達通透過自動增值服務增值後，自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人即欠下本公司相同金額的港元。
16. 本公司有權直接指示金融機構或通過本公司委托的任何金融機構將自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司之款項從自動增值服務賬戶轉入本公司賬戶，而自動增值服務賬戶持有人須授權金融機構遵從有關指示。
17. 對於金融機構向自動增值服務賬戶持有人所收取的任何費用或收費，本公司概不承擔責任，自動增值服務賬戶持有人須承擔有關費用及收費。
18. 自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人須確保自動增值服務賬戶備有足夠金額或信貸安排，讓金融機構能遵從本公司就該自動增值服務賬戶所發出的指示。
19. 本公司保留就提供自動增值服務向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人收取合理費用的權利。

無法履行指示

20. 若由於自動增值服務賬戶內未有足夠金額或信貸安排或其他原因，導致金融機構未能遵從本公司就該自動增值服務賬戶發出的指示，則：
 - (a) 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須即時償還自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的任何款項；
 - (b) 本公司有權向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取合理手續費及將八達通內的餘額（如有的話）用作支付自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的任何款項（包括有關手續費在內）。
21. 若八達通內的儲值不敷支付自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人所欠本公司的款項，除了其他補償方法之外，本公司亦有權即時取消八達通及自動增值服務及沒收按金（如適用），並毋須通知自動增值服務賬戶持有人或八達通持有人。該八達通一經註銷，將無法重新啟動。

取消自動增值服務

22. 自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人（銀行發行版八達通持有人除外，請參考以下第 22A 條）可聯絡本公司或金融機構，申請取消自動增值服務。如本公司接納申請，自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人，須按照本公司的指示取消有關的八達通的自動增值服務。如該八達通的自動增值並沒有按照本公司的指示而取消，本公司有權立即註銷有關的八達通及其自動增值服務，並沒收其按金（如適用）而毋須事先通知該自動增值服務賬戶持有人或八達通持有人。該八達通一經註銷，將無法重新啟動。
- 22A. 如閣下持有銀行發行版八達通，閣下或發卡的金融機構可根據閣下與發卡的金融機構之間的持卡人協議條款，申請註銷閣下的銀行發行版八達通。當接獲發卡的金融機構的通知，我們將註銷有關銀行發行版八達通的自動增值服務。
23. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須共同及個別地承擔取消自動增值服務生效之時或之前因使用自動增值服務而欠本公司的款項。在取消任何八達通的自動增值服務生效之前及/或之後，本公司均有權直接指示金融機構或通過本公司委任的任何其他金融機構，從自動增值服務賬戶內扣除取消自動增值服務生效之前因進行自動增值服務交易而須付給本公司的所有款項，並將該款項轉入本公司賬戶。
24. 本公司保留為處理取消自動增值服務的事宜向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人收取合理手續費的權利。

彌償

25. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人應共同及個別地同意就本公司因向金融機構發出自動增值服務賬戶有關的任何指示而蒙受、承受或產生（視乎情況而定）的一切訴訟、法律程序、債務、申索、損失、損害及合理費用及支出（包括一切合理的法律支出）向本公司作出彌償，除非上述是因本公司明顯犯錯所致，則作別論。

風險與責任

26. 如非由於本公司明顯犯錯之原因，金融機構從自動增值服務賬戶轉賬到本公司賬戶的金額超過自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人須付給本公司的實際金額，本公司概不為因而產生的任何損失或損害承擔責任。在不抵觸下文第 41 條的情況下，本公司只需將有關差額款項退還自動增值服務賬戶持有人。
27. 在不抵觸上文第 26 條的情況下，對於金融機構或其僱員或代理人的任何作為、行為、遺漏或疏忽，本公司概不負責，除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者，則作別論。
28. 本公司有權採取適當的行動，藉以執行或行使本協議規定的本公司權利，而自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須共同及個別地全數彌償本公司因任何有關行為而產生的一切合理費用及支出（包括一切合理法律費用及支出）。



29. 本公司有權聘用任何人士或公司執行或行使本協議規定的本公司權利，對於有關人士或公司（除追討欠賬公司外）或其各自僱員的任何作為、行為、遺漏或疏忽，本公司概不承擔責任或負責，除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者，則作別論。
30. 在本公司遵守所有適用於轉讓債權的相關法律，法規及守則的情況下，本公司有權向任何人士或公司（「承讓人」）轉讓或以其他方式轉移自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人所欠本公司任何款項，本公司毋須為承讓人所作出的任何行為負上法律責任。

報失八達通

31. 所有自動增值服務客戶，均獲提供八達通報失服務。如八達通持有人遺失八達通，或八達通被竊，該持有人須立即通知本公司；但如閣下的八達通屬銀行發行版八達通，則應聯絡發卡的金融機構。在本公司收到失卡報告後，本公司將會在指定的期間（「通知期間」）之後，取消及停用該八達通。本公司將會不時規定及公佈有關通知期間。在八達通取消之後，該八達通將無法重新使用。此項八達通報失服務可保障自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人的八達通尚有餘額以及經自動增值服務增值之款項於通知期間以後免受損失。
32. 若根據上文第 31 條的規定取消八達通，本公司會根據八達通收費系統的紀錄，將八達通的按金（如適用）及餘額（如有）退還八達通持有人。如閣下的八達通的餘額為負值，本公司有權於通知期間結束時在按金中扣除，並將此結算後出現的負值餘額再於自動增值服務賬戶中扣除。本公司有權為提供此項八達通報失服務而向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人收取本公司不時釐定及公佈的合理收費。該收費將於八達通餘額的退款（如有）中扣除，或由自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人共同及個別地支付。

取消八達通自動增值服務賬戶

- 32A. 任何原因註銷、終止使用自動增值服務賬戶或其使用期滿，閣下應出示有關八達通，以按照本公司的指示取消有關的八達通的自動增值服務。如沒有按照本公司的指示而取消自動增值服務，本公司會將附設於該自動增值服務賬戶的所有及任何八達通註銷及使其失效（無論該八達通是否屬於該自動增值服務賬戶持有人）。八達通一旦註銷，將無法重新啟動。

註銷八達通的退款政策

- 32B. 如按照上文第 12、21、22、22A 及/或 32A 條註銷閣下的八達通時，本公司有權要求閣下清付任何欠款，及須向閣下退回已註銷八達通的尚未使用的餘額。

有關閣下的個人資料收集聲明：

關於個人資料（私隱）條例（「該條例」）的通知（「本通知」）

33. 該條例規管本公司不時向自動增值賬戶持有人及/或八達通持有人收集的個人資料及其他資訊（「資料」）的收集、管有、處理及使用事宜。該資料應包括交易紀錄（即本公司從旗下八達通讀寫器及/或從其他渠道，取得自動增值賬戶持有人及/或八達通持有人的八達通在使用時的交易資料），而此等交易紀錄根據該條例第 2(1) 條的定義，構成「個人資料」。此等資料可讓本公司向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人提供八達通及其他相關服務。有關本公司的私隱政策詳情請參閱本公司刊載於 www.octopus.com.hk 的「私隱政策」，而本通知則為本公司收集、管有、處理及使用資料的依據。
34. 若自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人未能向本公司提供其個人資料，本公司將可能無法向自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人提供自動增值服務。
35. 目的：每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人同意其資料可作為以下用途：
- (a) 處理自動增值服務的申請；
 - (b) 收取自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人所欠款項，不論是否從自動增值服務賬戶收取；
 - (c) 進行任何有關自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人的資料及紀錄的核實工作；
 - (d) 八達通收費系統的管理、運作及保養，包括審計及根據發卡條款及此協議行使本公司與自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人的權利；
 - (e) 為本公司、其附屬公司及聯屬公司（即本公司的直接控股公司及其附屬公司）設計新服務或改善現有服務；
 - (f) 本公司與自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人進行通訊；
 - (g) 調查投訴、備受懷疑的可疑交易及研究服務改善措施；
 - (h) 防止及偵測罪行；及
 - (i) 根據法例、規則、規例、守則及/或指引作出披露；
36. 轉移：本公司會將自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人的資料保密，但自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人均同意，基於第 35 條列出之目的，本公司可於香港特別行政區（「香港」）境內將有關資料轉移或披露予下述各方（第 36 (a) 及 36 (b) 列出的有關方面如位於香港境外則除外）：
- (a) 自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人已選擇登記並對本公司有保密責任的銀行發行版八達通發行商與參加自動增值服務的金融機構；



- (b) 對本公司有保密責任的本公司代理人或向本公司提供與本公司業務運作有關的行政、電訊、電腦、付款、數據處理或其他服務的承辦商（例如專業顧問、電話服務中心供應商、追討欠債公司（當自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人拖欠本公司款項）、禮品換領中心或資料輸入公司）；
- (c) 對本公司有保密責任的本公司之附屬公司及/或聯屬公司；及
- (d) 本公司、其附屬公司及/或聯屬公司根據任何法例、規則、規例、守則及/或指引及/或履行任何具司法管轄權法院、執法機關及/或監管機構所發出而本公司須遵行的命令，按照適用之法例、規則、規例、守則及/或指引，有具約束力責任向任何執法機關及/或監管機構及/或任何人士或實體作出披露，但有關規定須有正式權限方可作出。
37. 查閱：每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人有權：
- (a) 查核本公司是否持有資料及查閱該等資料；
- (b) 要求本公司改正任何不正確資料；及
- (c) 確定本公司處理資料的政策及慣例和獲告知本公司持有的資料類別。
38. 本公司保留就依從自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人的要求查閱任何資料而向其收取合理費用的權利。
39. 任何查閱資料要求，請以書面向下列人士提出：
- 香港九龍九龍灣宏泰道 23 號 Manhattan Place 46 樓
八達通卡有限公司
保障資料主任
電郵地址：dpo@octopus.com.hk
40. 本通知不會限制自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人在該條例下所享有的權利。

錯誤扣除款項

41. 每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人必須確保自動增值服務賬戶持有人：
- (a) 經常及時知悉自動增值服務賬戶的所有交易賬項，包括核對金融機構發出的每份自動增值服務賬戶結單，或（如金融機構並無發出自動增值服務賬戶結單）定期補記及核對自動增值服務賬戶存摺的賬項，除非有其他更有效方法監察該賬戶的交易賬項，則作別論；及
- (b) 若自動增值服務賬戶持有人聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶扣除任何款項轉往本公司賬戶，則可於有關支賬日期起計 12 個月內通知本公司。在該期間之後，自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人均不得聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶支取有關款額，除非屬於以下情況，則作別論：
- (i) 本公司未有妥善處理有關支賬；或
- (ii) 有關支賬乃因本公司明顯的錯誤所導致。

終止

42. 如按照上文第 12、21、22、22A 或 32A 條取消自動增值服務，本協議將告終止；但終止協議不會影響終止協議之前雙方已產生的權利及義務。

本協議的修訂

43. 本公司可不時修訂本協議，有關修訂會於生效日期前最少 30 天，透過書面通知自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人，或按本公司的絕對酌情權決定，在修訂生效前於香港一份中文報章及一份英文報章上刊載以作為通知。本公司備有本協議文本之最新版本，可供自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人書面索閱。該最新版本亦可於本公司的網站 www.octopus.com.hk 查閱。於本協議的修訂生效後，如八達通持有人繼續使用八達通，將當作自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人接受有關修訂處理。

管轄法律

44. 本八達通自動增值協議受香港法律管轄。

八達通卡有限公司

恒生銀行有限公司（「銀行」）

致各客戶及其他個別人士關於個人資料（私隱）條例（「條例」）的通知

1. 客戶及其他個人（包括但不限於銀行／財務服務及銀行融資／信貸便利的申請人，為銀行融資／信貸便利而提供抵押或擔保的擔保人及人士、公司客戶或申請人的股東、董事、高級職員及管理人員）（統稱「資料當事人」），就各項事宜例如申請開立或延續戶口、建立或延續銀行融資／信貸便利或要求銀行提供有關銀行／財務服務時，或因法例規定或監管或其他管理機構所發出的指引，需不時向銀行提供有關資料。
2. 若未能向銀行提供有關資料，會導致銀行無法批准開立或延續戶口、建立或延續銀行融資／信貸便利或提供有關銀行／財務服務或遵守法例規定或監管或其他管理機構所發出的指引。
3. 在資料當事人與銀行正常業務往來中，例如資料當事人開出支票、存款或進行交易時，銀行亦會收集到資料當事人的資料。
4. 資料當事人的有關資料可能會作下列用途：
 - (i) 向資料當事人提供銀行／財務之日常運作服務和銀行融資／信貸便利；
 - (ii) 在資料當事人申請信貸（包括樓宇按揭貸款申請）時進行的信貸調查，及每年進行一次或以上的定期或特別審查；
 - (iii) 編製及維持銀行的信貸評分模式；
 - (iv) 協助其他財務機構作信貸審查及債務追討；
 - (v) 確保資料當事人的信用維持良好；
 - (vi) 為資料當事人設計銀行／財務服務或有關產品；
 - (vii) 為推廣以下服務或產品（銀行或因而獲取報酬）：
 - (a) 財務、保險、信用卡、銀行及有關服務或產品；
 - (b) 獎賞、顧客忠誠或優惠計劃及有關服務或產品；及
 - (c) 由銀行的聯營機構及獲銀行提供聯營／合營／會員專享信用卡服務的機構（下稱「各聯營機構」）提供的服務或產品（視乎情況而定，各聯營機構名稱列於有關服務及產品的申請表格）；
 而上述服務或產品可能由以下人士或機構提供及／或推廣：
 - (a) 銀行及／或任何其他滙豐控股集團的成員公司；
 - (b) 第三者財務機構、保險公司、信用卡機構、證券及投資服務供應商；
 - (c) 第三者獎賞、顧客忠誠或優惠計劃供應商；及／或
 - (d) 銀行及／或任何其他滙豐控股集團的成員公司的各聯營機構；
 - (viii) 確定銀行對資料當事人或資料當事人對銀行的債務；
 - (ix) 執行資料當事人向銀行應負義務，包括但不限於向資料當事人及向為資料當事人的義務提供抵押或擔保的人士追討欠款；
 - (x) 根據銀行或其任何分行需遵守的法律要求，或因監管或其他管理機構所要求銀行或其任何分行遵守的指引而作出披露；
 - (xi) 使銀行的實質或建議受讓人，或銀行對資料當事人權益的參與人或附屬參與人，能對有關擬進行的轉讓、參與或附屬參與的交易作出評核；
 - (xii) 與接受由銀行發出的信用卡的商號（下稱「各商號」）及各聯營機構交換資料；
 - (xiii) 就任何卡交易，與各商號的收單財務機構核實資料當事人的身份；及
 - (xiv) 與上述有關的用途。
5. 銀行會將資料當事人的資料保密，但銀行可能會將有關資料提供予下列各方作第4段所述的用途：
 - (i) 任何代理人、承包商或提供行政、電訊、電腦、付賬、債務追討或證券結算或其他與銀行業務運作有關服務的第三者服務供應商；
 - (ii) 任何對銀行有保密責任的人士，包括就有關資料對銀行有保密承諾的滙豐控股集團的成員公司或各商號或各聯營機構；
 - (iii) 付款銀行向發票人提供已兌現支票影本（該影本可能載有關於收款人的資料）；
 - (iv) 信貸資料服務機構，如資料當事人欠賬時則可將該等資料提供予債務追收代理；
 - (v) 任何根據銀行或其分行需遵守的法律要求，或因監管或其他管理機構所要求銀行或其任何分行遵守的指引，而向其作出披露的人士；
 - (vi) 任何銀行的實質或建議受讓人，或任何銀行對資料當事人權益的參與人或附屬參與人或承轉人；
 - (vii) 各商號的收單財務機構；及
 - (viii)
 - (a) 滙豐控股集團的任何成員公司；
 - (b) 第三者財務機構、保險公司、信用卡機構、證券及投資服務供應商；
 - (c) 第三者獎賞、顧客忠誠或優惠計劃供應商；
 - (d) 銀行及／或任何其他滙豐控股集團的成員公司的各聯營機構（視乎情況而定，聯營機構名稱列於有關服務及產品的申請表格）；及
 - (e) 銀行就第4(vii)段所述的用途而任用的第三者服務供應商（有關服務包括但不限於郵遞服務、電訊服務、電話推廣及直銷服務、熱線服務、數據處理服務及資訊科技服務）。

有關資料可能轉移至香港特別行政區以外。

有關上述第(iv)條，

- A. 銀行不時就按揭收集或持有的所有資料當中，銀行會向信貸資料服務機構提供下述關於資料當事人的資料（包括其可能不時更新的任何資料）：
 - (i) 全名；
 - (ii) 就每宗按揭的身分（即作為借款人、按揭人或擔保人）；
 - (iii) 香港身分證號碼或旅遊證件號碼或公司註冊證明書號碼；

- (iv) 出生日期或公司成立日期；
- (v) 通訊地址或註冊辦事處地址；
- (vi) 就每宗按揭的按揭賬戶號碼；
- (vii) 就每宗按揭的信貸種類；
- (viii) 就每宗按揭的按揭賬戶狀況（如：生效、已結束、已撇賬）；及
- (ix) 就每宗按揭的按揭賬戶結束日期（如適用）。

信貸資料服務機構會使用上述由銀行提供的資料統計資料當事人（分別以借款人、按揭人或擔保人身分，及不論以單名或與其他人士聯名方式）不時持有按揭的宗數，於信貸資料庫內讓信貸提供者共用；

- B. 在任何欠賬的情況下，若資料當事人於欠賬日起計60日的限期（以銀行計算為準）內未能將欠賬全數清還，資料當事人的賬戶還款資料將會繼續由信貸資料服務機構保留至少5年（自欠賬還清日起計），或由資料當事人通知信貸資料服務機構其已獲解除破產令起計滿5年為止，以較早發生者為準。期滿後，資料當事人方可行使以下(6)(v)項的權利。賬戶還款資料包括上次到期的還款額，上次報告期間所作還款額，剩餘可用信貸額或未償還數額，及欠款資料（即過期欠款額，逾期還款日數，清還過期欠款的日期，及全數清還重要欠賬的日期（如有））。
6. 根據條例規定及按其認可及發出的個人信貸資料實務守則，任何人士均有權：
- (i) 查核銀行是否持有其個人的資料及有權查閱有關的資料；
 - (ii) 要求銀行對其不準確的個人資料作出更正；
 - (iii) 查悉銀行對有關資料的政策及實務，並獲知銀行持有其個人資料的類別；
 - (iv) 查詢並獲銀行告知何等資料會經常向信貸資料服務機構或債務追收代理披露，及獲銀行提供進一步資料，藉以向有關信貸資料服務機構或債務追收代理提出查閱及改正資料要求；及
 - (v) 於欠賬全數清還並終止信貸，及於緊接終止信貸前5年內沒有拖欠還款超過60日之欠賬（以銀行決定為準）的情況下，指示銀行要求有關信貸資料服務機構在其信貸資料庫內刪除任何有關該等已終止信貸的資料。
7. 根據條例規定，銀行有權就處理任何資料查閱的要求收取合理費用。
8. 任何關於資料查閱或資料更正，或關於資料政策及實務或資料種類等要求，應向下列人士提出：
- 恒生銀行有限公司
資料保護主任
香港德輔道中 83 號
傳真：(852) 2868 4042
9. 銀行在批核信貸申請時，可能參考由信貸資料服務機構提供有關資料當事人的信貸報告。假如資料當事人有意索取有關報告，可要求銀行提供有關信貸資料服務機構的聯絡詳情。
10. 本通知不會限制資料當事人在條例下所享有的權利。

日期：2011年7月

* 中文譯本僅供參考，文義如與英文本有歧異，概以英文本為準。

恒生銀行有限公司

Hang Seng Bank Limited (the “Bank”)

Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the “Ordinance”)

1. From time to time, it is necessary for customers and various other individuals (including without limitation applicants for banking/financial services and banking/credit facilities, sureties and persons providing security or guarantee for banking/credit facilities, shareholders, directors, officers and managers of corporate customers or applicants) (collectively “data subjects”) to supply the Bank with data in connection with various matters such as the opening or continuation of accounts and the establishment or continuation of banking/credit facilities or provision of related banking/financial services or compliance with any laws or guidelines issued by regulatory or other authorities.
2. Failure to supply such data may result in the Bank being unable to approve the opening of or continue accounts or establish or continue banking/credit facilities or provide related banking/financial services or comply with any laws or guidelines issued by regulatory or other authorities.
3. It is also the case that data are collected from data subjects in the ordinary course of the continuation of the banking/financial relationship, for example, when data subjects write cheques, deposit money or carry out card transactions.
4. The purposes for which data relating to data subjects may be used are as follows:-
 - (i) the daily operation of the banking/financial services and banking/credit facilities provided to data subjects;
 - (ii) conducting credit checks at the time of application for credit (including mortgage loans) and at the time of regular or special reviews which normally will take place one or more times each year;
 - (iii) creating and maintaining the Bank’s credit scoring models;
 - (iv) assisting other financial institutions to conduct credit checks and collect debts;
 - (v) ensuring ongoing credit worthiness of data subjects;
 - (vi) designing banking/financial services or related products for data subjects’ use;
 - (vii) marketing the following services or products (in respect of which the Bank may or may not be remunerated):
 - (a) financial, insurance, credit card, banking and related services and products;
 - (b) reward, loyalty or privileges programmes and related services and products; and
 - (c) services and products offered by the Bank’s co-branding partners and entities with whom the Bank provides affinity/co-branded/private label credit card services (“co-branding partners”) (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant services and products, as the case may be); and
 these services or products may be provided and/or marketed by:
 - (a) the Bank and/or any other member of the HSBC Group;
 - (b) third party financial institutions, insurers, credit card companies, securities and investment services providers;
 - (c) third party reward, loyalty or privileges programme providers; and/or
 - (d) co-branding partners of the Bank and/or any other member of the HSBC Group;
 - (viii) determining the amount of indebtedness owed to or by data subjects;
 - (ix) the enforcement of data subjects’ obligations, including without limitation the collection of amounts outstanding from data subjects and those providing security or guarantee for data subjects’ obligations;
 - (x) meeting the requirements to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or any of its branches or under and for the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Bank or any of its branches are expected to comply;
 - (xi) enabling an actual or proposed assignee of the Bank, or participant or sub-participant of the Bank’s rights in respect of data subjects to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participation;
 - (xii) exchanging information with merchants accepting credit cards issued by the Bank (each a “merchant”) and co-branding partners;
 - (xiii) verifying data subjects’ identities with any card acquirer of a merchant in connection with any card transactions; and
 - (xiv) purposes relating thereto.
5. Data held by the Bank relating to data subjects will be kept confidential but the Bank may provide such information to the following parties for the purposes set out in paragraph 4:
 - (i) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment, debt collection or securities clearing or other services to the Bank in connection with the operation of its business;
 - (ii) any other person under a duty of confidentiality to the Bank including a member of the HSBC Group which has undertaken to keep such information confidential;
 - (iii) the drawee bank providing a copy of a paid cheque (which may contain information about the payee) to the drawer;
 - (iv) credit reference agencies, and, in the event of default, debt collection agencies;
 - (v) any person to whom the Bank is under an obligation to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or any of its branches or under and for which the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Bank or any of its branches are expected to comply;
 - (vi) any actual or proposed assignee of the Bank or participant or sub-participant or transferee of the Bank’s rights in respect of data subjects;
 - (vii) any card acquirer of a merchant; and
 - (viii)
 - (a) any member of the HSBC Group;
 - (b) third party financial institutions, insurers, credit card companies, securities and investment services providers;
 - (c) third party reward, loyalty and privileges programme providers;

- (d) co-branding partners of the Bank and/or any other member of the HSBC Group (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant services and products, as the case may be); and
- (e) third party service providers (including but not limited to mailing houses, telecommunication companies, telemarketing and direct sales agents, call centres, data processing companies and information technology companies) that the Bank engages for the purposes set out in paragraph 4 (vii).

Such information may be transferred to a place outside Hong Kong Special Administrative Region.

In connection with (iv) above,

- A. of all the data which may be collected or held by the Bank from time to time in connection with mortgages, the following data relating to the data subject (including any updated data of any of the following data) will be provided by the Bank to the credit reference agency:
 - (i) full name;
 - (ii) capacity in respect of each mortgage (as borrower, mortgagor or guarantor);
 - (iii) Hong Kong Identity Card Number or travel document number or certificate of incorporation number;
 - (iv) date of birth or date of incorporation;
 - (v) correspondence address or registered office address;
 - (vi) mortgage account number in respect of each mortgage;
 - (vii) type of the facility in respect of each mortgage;
 - (viii) mortgage account status in respect of each mortgage (e.g. active, closed, write-off); and
 - (ix) if any, mortgage account closed date in respect of each mortgage.

The credit reference agency will use the above data supplied by the Bank for the purposes of compiling a count of the number of mortgages from time to time held by the data subject (as borrower, mortgagor or guarantor respectively, whether in sole name or joint names with others) for sharing in the consumer credit database of the credit reference agency by credit providers; and

- B. before the right referred to in (6)(v) below may be exercised, in the event of any default in payment where the amount in default is not fully repaid before the expiry of 60 days as measured by the Bank from the date such default occurred, the data subject is liable to have his account repayment data retained by the credit reference agency at least until the expiry of 5 years from the date of final settlement of the amount in default or 5 years from the date of the data subject's discharge from bankruptcy as notified to the credit reference agency, whichever is earlier. Account repayment data include amount last due, amount of payment made during the last reporting period, remaining available credit or outstanding balance and default data (being amount past due and number of days past due, date of settlement of amount past due, and date of final settlement of amount in material default (if any)).
6. Under and in accordance with the terms of the Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data approved and issued under the Ordinance, any data subject has the right:-
- (i) to check whether the Bank holds data about him and of access to such data;
 - (ii) to require the Bank to correct any data relating to him which is inaccurate;
 - (iii) to ascertain the Bank's policies and practices in relation to data and to be informed of the kind of personal data held by the Bank;
 - (iv) to be informed on request which items of data are routinely disclosed to credit reference agencies or debt collection agencies, and be provided with further information to enable the making of an access and correction request to the relevant credit reference agency or debt collection agency; and
 - (v) upon satisfactory termination of the credit by full repayment and on condition that there has been, within 5 years immediately before such termination, no default of payment lasting in excess of 60 days under the credit as determined by the Bank, to instruct the Bank to make a request to the relevant credit reference agency to delete from its database any account data relating to the terminated credit.
7. In accordance with the terms of the Ordinance, the Bank has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.
8. The person to whom requests for access to data or correction of data or for information regarding policies and practices and kinds of data held are to be addressed is as follows:-
- Data Protection Officer
 Hang Seng Bank Limited
 83 Des Voeux Road Central
 Hong Kong
 Fax: (852) 2868 4042
9. The Bank may have obtained credit reports on data subjects from a credit reference agency in considering any application for credit. In the event data subjects wish to access credit reports, the Bank will advise the contact details of the relevant credit reference agency.
10. Nothing in this Notice shall limit the rights of data subjects under the Ordinance.

Date: July 2011

Hang Seng Bank Limited